

MERITO IMA DE RUHENGERI

CHEFFERIE DU BUCARURA

RUHENGERI



FRS: 1.872,50

BON DE DEFENSE

pour la somme de : Mille huit cent septante deux francs, et cinquante cm.

Objet: Paiement des travailleurs routes pour le Mois d'Aout 1951
suivant listes ci jointes:

Ruhengeri, le 28/8 1951

Vu payer :
L. d. C. No 79.

Le Comptable C.A.M.

Chianhyll

CONGO BELGE

Territoire de

Territoire de

Service des Chèques-Postaux

Mod. No 245/P.

Bordereau d'envoi d'un bulletin de versement

Récépissé de bordereau d'envoi d'un bulletin de versement (3)

Partie à remplir par le bureau des postes	Partie à remplir par le comptable qui reçoit les fonds						
<div style="border: 1px solid black; width: 80px; height: 80px; margin: 0 auto; display: flex; align-items: center; justify-content: center;"> <div style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg); font-size: 8px; margin-right: 5px;">Timbre à date</div> </div> <p>No d'inscription au registre 218:</p> <p>Total ci-contre (2) porté en dépense au livre de caisse sous le No de 19</p> <p style="text-align: center;">Le percepteur des postes</p>	<p>M</p> <p>a déposé le bulletin de versement ci-joint, d'un montant de (1)</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border-right: 1px solid black; width: 70%; padding: 2px;">.....</td> <td style="padding: 2px;">Bulletin frs.</td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px solid black; padding: 2px;">au profit de M</td> <td style="padding: 2px;">Frais f.s.</td> </tr> <tr> <td style="border-right: 1px solid black; padding: 2px;">à</td> <td style="padding: 2px;">Total frs. (2)</td> </tr> </table> <p>Total (2) porté en recette le 19, sous le no du livre de caisse.</p> <p style="text-align: center;">Le Comptable</p> <p>(1) Somme Après trois mois de la date d'inscription au livre de caisse du territoire, les bureaux de poste doivent soumettre le présent bordereau au service des Finances pour visa.</p>	Bulletin frs.	au profit de M	Frais f.s.	à	Total frs. (2)
.....	Bulletin frs.						
au profit de M	Frais f.s.						
à	Total frs. (2)						

A remplir par le bureau des postes et à renvoyer au comptable territorial qui doit le conserver.

Bureau de poste
(nette griffe)

No et date d'enregistrement du 245/P. au livre de caisse du comptable expéditeur

No d'enregistrement du bulletin de versement

Date d'enregistrement

Montant

Frais	Taxes	Ordinaires
		Spéciales

Timbre à date

(3) Les comptables territoriaux doivent s'assurer de la réception de ce récépissé.

1)	N ^o	1:	230 - frs.
2)	N ^o	2	312,50 -
3)	N ^o	3	305 -
4)	99	4	180 -
5)	N ^o .	5	845

Route de Ligali Banki

(No 1)

N^o

Amazina

20-8-51 | 21-8-51

FRS.

1	Ntamas hira	p	-	2,50 ✓	5
2	Bigiyobyenola	p	-	2,50 ✓	5
3	Nariro	p	-	2,50	5
4	Nirinoli	p	-	2,50 ✓	5
5	Ntampaka	p	p	5 - ✓	10
6	Kamugisha	p	p	5 - ✓	10
7	Sebisura	p	p	5 - ✓	10
8	Nyuyamo	p	p	5 - ✓	10
9	Baryamisharu	p	p	5 ✓	10
10	Bagaye	p	p	5 ✓	10
11	Nzirabanzi	p	-	2,50 ✓	5
12	Bamukwanubusa	p	p	5 ✓	10
13	Rwamolekese	p	p	5 ✓	10
14	Ntibitangiro	p	p	5 ✓	10
15	Seburo	p	p	5 ✓	10
16	Kayorole	p	p	5 ✓	10
17	Rwihanolagazo	p	p	5 ✓	10
18	Nyanolagazi	p	-	2,50 ✓	5
19	Ntamuhanza	p	p	5 ✓	10
20	Ricuri	p	p	5 ✓	10
21	Ntahoritabo	p	p	5 ✓	10
22	Rukemampenzi	p	p	5 ✓	10
23	Nyambwa	p	p	5 ✓	10
24	Munanza	p	p	5 ✓	10
25	Gisaya	p	p	5 ✓	10
26	Ryangezeho	p	p	5 ✓	10
27	Barugabwose	p	p	5 ✓	10
28	Nzaburo	p	p	5 ✓	10
28		28	29	125,0	250 fr.

125
105
230

tot. g. 460 fr.

250 fr.

N°:	Ingenia	20.8.57	Taki. 27.8.57		FRS.-
29	Ruziamputwe	p	p	5 ✓	10
30	Baroyagwiza	p	b	5 ✓	10
31	Kwoyehare	p	A-	2,5 ✓	5
32	Vzabandora	p	b	5 ✓	10
33	Routaba	p	-	2,5 ✓	5
34	Sezehose	p	b	5 ✓	10
35	Kumyantwari	p	p	5 ✓	10
36	Nobanushinano	p	b	5 ✓	10
37	Rugurira I	p	p	5 ✓	10
38	Nyubwenge	p	b	5 ✓	10
39	Velarwo koye	p	b	5 ✓	10
40	Nyamwemera	p	p	5 ✓	10
41	Ruhabuza	p	p	5 ✓	10
42	Ruwura II	p	b	5 ✓	10
43	Nobonapaza	p	p	5 ✓	10
44	Gatamba	p	b	5 ✓	10
45	Karema	p	b	5 ✓	10
46	Kavuma	p	p	5 ✓	10
47	Nzirabanci	p	b	5 ✓	10
48	Rusigariye	p	b	5 ✓	10
49	Mindayi	p	p	5 ✓	10
50	Bagwibyebusu	p	p.	5 ✓	10
				105,0	
		22	20	210 fr.	

Chef Ruhabukamba

Route

Remera

AOÛT: 1951

s/chef KANAKINTHMA.

L V V L V
30 10 17 20 24

Frs.

(No 2)

1	Bambonye	P P P P P	24, 50	12, 25 ✓
2	Kzaharirwa	P P P P P	24, 50	12, 25 ✓
3	Rushyuga	P A A A A	4, 50	2, 25 ✓
4	Bazirurika	P P P P A	19, 50	9, 75 ✓
5	Rutabagisha I	P P P P A	19, 50	9, 75 ✓
6	Mulega	P P P A P	19, 50	9, 75 ✓
7	Mabalire	P P P A P	19, 50	9, 75 ✓
8	Ruboncha	P P P A A	14, 50	7, 25 ✓
9	Mushakamba	P P P A P	14, 50	7, 25 ✓
10	Nyazirwanda	P P P P A	19, 50	9, 75 ✓
11	Munyankusi	P P P A A	14, 50	7, 25 ✓
12	Baziramwabo	P P A A P	14, 50	7, 25 ✓
13	Mulihano	P P A A P	14, 50	7, 25 ✓
14	Ayemera	P P P P P	24, 50	12, 25 ✓
15	Indimurwango	P P P P A	19, 50	9, 75 ✓
16	Munyeha	P P P P P	24, 50	12, 25 ✓
17	Munyandekwe	P P P P P	24, 50	12, 25 ✓
18	Ntamagezo	P P P P P	24, 50	12, 25 ✓
19	Ntereye	P A P P A	14, 50	7, 25 ✓
20	Rwamigabo	P P P A P	19, 50	9, 75 ✓
21	Mbitse	P P P A A	14, 50	7, 25 ✓
22	Nyirindekwe	P P P A P	19, 50	9, 75 ✓
23	Ntabwoha	P A A A A	4, 50	2, 25 ✓
24	Nyirinkindi	P P P P P	24, 50	12, 25 ✓
25	Ntabwenge	P P P P P	24, 50	12, 25 ✓
26	Ntarwanda	P P P A P	19, 50	9, 75 ✓
27	Gihuha	P P P P P	24, 50	12, 25 ✓
28	Twikumwe	P P P P P	24, 50	12, 25 ✓
29	Mparirwa	A P P P P	20 -	10 ✓
30	enzoga	P P P P P	24, 50	12, 25 ✓
31	Rutabagisha II	A P P P P	20 -	10 - ✓
32	Ntanuyashira	P P P P P	24, 50	12, 25 ✓

30 29 28 19 22

525,00

312,50

490,-
135,-
625 - fannu

98 frs = 490,-
15 frs = 75,-
4,50 frs = 225,-

Account: K. ... Kwa ...

Kwa ...

No. 3

			V	L	L		
1	Jamhuri I	✓	12,50	P	P	P	50 = 25
2	Lalau	✓	12,50	P		P	50 = 25
3	Milukon	✓	12,50	P		P	50 = 25
4		✓	10	P			50 = 25
5		✓	5	P			50 = 25
6		✓	7,50	P			3 15
7		✓	12,50	P	P	P	50 = 25
8		✓	7,50	P			50 = 25
9		✓	10	P			50 = 25
10		✓	7,50	P			50 = 25
11		✓	10	P			50 = 25
12		✓	7,50	P			50 = 25
13		✓	10	P			50 = 25
14		✓	10	P			50 = 25
15		✓	10	P			50 = 25
16		✓	7,50	P			50 = 25
17		✓	10	P			50 = 25
18		✓	10	P			50 = 25
19		✓	7,5	P			50 = 25
20		✓	5	P			50 = 25
21		✓	12,50	P		P	50 = 25
22		✓	5	P			50 = 25
23		✓	10	P			50 = 25
24		✓	7,50	P			50 = 25
25		✓	12,50	P	P	P	50 = 25
26		✓	12,50	P	P	P	50 = 25
27		✓	12,50	P		P	50 = 25
28		✓	12,50	P	P	P	50 = 25
29		✓	10,00	P	P	P	40 = 20
30		✓	12,50	P	P	P	50 = 25
		✓	12,50	P	P	P	50 = 25
			305-	31	23	22	22 24

610

122 plus a 5 pr = 610

Umuhauda wa Kipaji
kuwa Garki

(N°: 4)

	Ma	Ma	Ma			
	21	22	23			
1 Gatembarara	P	P	0	2x5=	10	5,00 ✓
2 Muteshiyi	P	P	0	2x5=	10	5,00 ✓
3 Kalimuhosimwe	P	P	P	3x5=	15	7,50 ✓
4 Bihuli	P	P	0	2x5=	10	5,00 ✓
5 Gahinda	P	P	P	3x5=	15	7,50 ✓
6 Mahawo	P	P	P	3x5=	15	7,50 ✓
7 Gatunguru	P	P	P	3x5=	15	7,50 ✓
8 Indahabaliye	P	P	0	2x5=	10	5,00 ✓
9 Muryari Kwige	P	P	P	3x5=	15	7,50 ✓
10 Senbela	P	P	P	3x5=	15	7,50 ✓
11 Seluro	P	P	0	2x5=	10	5,00 ✓
12 Kabera	P	P	P	3x5=	15	7,50 ✓
13 Malisire	P	P	0	2x5=	10	5,00 ✓
14 Mutambuzi	P	0	P	2x5=	10	5,00 ✓
15 Seratwa	P	P	0	2x5=	10	5,00 ✓
16 Muryagiro	P	P	0	2x5=	10	5,00 ✓
17 Bishukano	P	P	P	3x5=	15	7,50 ✓
18 Barasuliwe	P	P	P	3x5=	15	7,50 ✓
19 Kapenzi	P	P	P	3x5=	15	7,50 ✓
20 Kamenzi I	P	P	P	3x5=	15	7,50 ✓
21 Gatche	P	P	P	3x5=	15	7,50 ✓
22 Mteyilemba	P	P	P	3x5=	15	7,50 ✓
23 Mubizi	P	P	P	3x5=	15	7,50 ✓
24 Muryagasizi	P	P	P	3x5=	15	7,50 ✓
25 Kurubanda	P	P	P	3x5=	15	7,50 ✓
26 Magungu	P	P	P	3x5=	15	7,50 ✓
27 Birneyeli	P	P	P	3x5=	15	7,50 ✓
	27	26	19		360	180,00

72 jours à 5 frs = 360 frs

Sous-Chief
Buserokya

(N.º 5)

14 de S 20 27

Frs.

P

5 27,5 ✓ ~~43,75~~
 27,5 ✓ ~~43,75~~
 27,5 ✓ ~~43,75~~
 27,5 ✓ ~~43,75~~
 25 ✓ ~~42,50~~
 15 ✓ ~~7,50~~

22,5 ✓
 30 - ✓

5 17,50 ✓

15 - ✓

30 - ✓

30 - ✓

27,50 ✓

17,50 ✓

30 - ✓

5 27,50 ✓

27,5 ✓

27,5 ✓

27,5 ✓

27,5 ✓

5 27,5 ✓

22,5 ✓

20 ✓ TOTAL 160

25 - ✓

25 - ✓ Total: 1690 frs.

27,50 ✓

20 - ✓

22,5 ✓

25 - ✓

25 - ✓

30

845 frs

TERRITOIRE DE RUHENGERI

CHEFFERIE DU BUGARURA.

FRS 85

BON DE DEPENSE

pour la somme de ... *Quatre vingt cinq francs.*

Objet..... *Paiement de l'Assesseur indigène: NTibisanganwa.
(17 séances à 5 frs.) = 85.- francs*

Vu payer :

L. d. c. N°. 78.

Ruhe engeri , le *28.8.1951*

Le Comptable C.A.C.

[Signature]

Tribunal Indigène: BUGARURA.

L'Assesseur Indigène NTIBISANGANA.

Yakoze mu Rukiko.

(17 séances à 5 fr.=) 85 - francs.

A. Nyanza le 27, 8, 1951

Le Greffier T. I. Kabisa

RUANDA-URUNDI

FRS 7.564,50...

Bugama

BON DE DEPENSE pour la somme de *Sept mille*
Cinq cent soixante quatre et cinquante cms

Motif *Paiement des travailleurs*
routes pour le mois d'août 51
suivant listes en annexes

Vu payer :

Porté en dépense
au L.C. N° 77
du 28.8.51
Le Comptable territorial



A Ruhengeri, le 28/8/51

Vu pour vérification approba-
tion et imputation au art
et imputation à la
fiche mod. I ter

Le S/césionnaire des Crédits

Livre de Caisse N°

Bantwani: 30y: Route Ruhengeri Kigali Goga 14

Seite Mushamba L M M J U S
13 14 15 16 17 18

1	Urambo	P	F	P	F	20	✓
2	Urambo	P	P	P	P	20	✓
3	Bagirimpinduka	P	P	A	F	10	✓
4	Bagirake	P	P	P	P	20	✓
5	Kyagazaha	P	P	P	P	20	✓
6	Gasekuruma	P	P	P	P	20	✓
7	Urambo	A	P	P	F	15	✓
8	Urambo	P	P	P	F	20	✓
9	Ruhamba	P	P	P	F	20	✓
10	Ruhamba	P	P	P	F	20	✓
11	Kiyendeye	P	P	P	P	20	✓
12	Bashanya	P	P	F	F	20	✓
13	Bashanya	P	P	P	P	20	✓
14	Barisasa	A	A	P	F	10	✓
15	Urambo	P	P	P	P	20	✓
16	Karege	P	P	P	P	20	✓
17	Urambo	A	A	A	A	20	✓
18	Maguriro	P	P	P	P	20	✓
19	Ramana	P	P	P	P	20	✓
20	Baherutsibye	P	P	P	P	20	✓
21	Rukera	P	P	F	P	20	✓
22	Baraburiye	P	P	P	P	20	✓
23	Kayitege	P	F	P	F	15	✓
24	Mhamba	A	P	P	F	10	✓
25	Bugirurayane	A	A	P	F	10	✓

26 jours a sp = 430
 Vérifié
 No 18

20 22 23 21
 430/5

7, 8, 9, 10, 11, 12

1	Gwande	P	P	P	P	P	27,50 ✓
2	Stamfura	P	P	P	P	P	27,50 ✓
3	Rafitamburwa	P	P	P	P	P	27,50 ✓
4	Baziriba	P	P	P	P	P	27,50 ✓
5	Nzapezake	P	P	P	P	P	27,50 ✓
6	Kiraga	P	P	P	P	P	20 ✓
7	Mirizamunda	P	P	P	P	P	25 ✓
8	Munyungu	P	P	P	P	P	27,50 ✓
9	Rubumba	P	P	P	P	P	27,50 ✓
10	Rukira	P	P	P	P	P	22,50 ✓
11	Kiyinda	P	P	P	P	P	27,50 ✓
12	Bamubanza	P	P	P	P	P	27,50 ✓
13	Bazambanza	P	P	P	P	P	27,50 ✓
14	Barisasa	P	P	P	P	P	27,50 ✓
15	Mirumurira	P	P	P	P	P	27,50 ✓
16	Karege	P	P	P	P	P	27,50 ✓
17	Mtaburwa	P	P	P	P	P	15 ✓
18	Magwiro	-	-	P	P	P	17,50 ✓
19	Kamona	-	-	P	P	P	17,50 ✓
20	Babutsibye	-	-	-	P	P	7,50 ✓
21	Rukera	-	-	-	-	P	7,50 ✓
22	Bataburwa	-	-	-	-	P	7,50 ✓
23	Koyilege	-	-	-	-	P	7,50 ✓

no 19

91 fast = 455
 20 ja 2,50 = 50
 total 505

505

16, 18, 19, 18, 22, 20

[Signature]

M J & S

S. e He / Musamboka ³	2	3	4	5	7	
1 Sentashya	P	P	P	P	17,50	✓
2 Ngirwanabagabo	P	P	P	P	17,50	✓
3 Ntirurashira	P	P	P	P	17,50	✓
4 Kanyamanga	P	P	P	P	12,50	✓
5 Kiriye umwami ^I	P	P	P	A	15,-	✓
6 Nyabanika	P	P	P	P	17,50	✓
7 Kiza-	P	P	P	A	15,-	✓
8 Rwamahungu	A	P	P	P	12,50	✓
9 Kiriye umwami ^{II}	P	P	P	P	17,50	✓
10 Burande	A	A	P	P	7,50	✓
11 Bagirimpinduka	A	A	P	P	7,50	✓
12 Bazirake	A	A	P	P	7,50	✓
13 Nzagezake	A	A	P	P	7,50	✓
14 Ziraga	A	A	P	A	5,-	✓
15 Ntirumunda	A	A	P	A	5,-	✓
16 Ntomyunpura -	A	A	P	P	7,50	✓
17 Rubumba	A	A	P	P	7,50	✓
18 Rukiro	A	A	P	P	7,50	✓
19 Kizendeye	A	A	P	P	7,50	✓
20 Barasebanya	A	A	P	P	7,50	✓
21 Ntampura	A	A	P	P	7,50	✓
22 Bazambanza	A	A	A	P	2,50	✓
23 Barisasa	A	A	P	P	7,50	✓
24 Ntirubabariru	A	A	A	A	-	-
25 Karege	A	A	A	P	2,50	✓

8 8 22.20 = 240/-

No 20

38 ja sp = 190,-
 20 ja 250p = 50,-
 total 240,-

Bundo

1	P	F	10	-v
2	P	F	10	-v
3		F	5	v
4		L	5	v
5		I	5	v
6		T	5	v
7		I	5	v
8		F	5	v
9		T	5	v
10		I	5	v
11		P	5	v
12		T	5	v
13		I	5	v
14		T	5	v
15		T	5	v
16		I	5	v
17		T	5	v
18		T	5	v
19		I	5	v
20		T	5	v
21		T	5	v
22		F	5	v
23		T	5	v
24		F	5	v

Trs.

021

$25 \text{ ms} \times 5 \text{ ms} = \underline{125 \text{ ms}}$

2 23

125 ms

nicest,

no 22

~~Journal~~

115 fr a 5 fr. = 575 -
 21 fr a 2100 = 52,50

 627,50 francs.

20	27,50 v								
21	27,50 v								
22	27,50 v								
23	27,50 v								
24	27,50 v								
25	27,50 v								
26	27,50 v								
27	27,50 v								
28	27,50 v								
29	27,50 v								
30	27,50 v								
31	27,50 v								
32	27,50 v								
33	27,50 v								
34	27,50 v								
35	27,50 v								
36	27,50 v								
37	27,50 v								
38	27,50 v								
39	27,50 v								
40	27,50 v								
41	27,50 v								
42	27,50 v								
43	27,50 v								
44	27,50 v								
45	27,50 v								
46	27,50 v								
47	27,50 v								
48	27,50 v								
49	27,50 v								
50	27,50 v								
51	27,50 v								
52	27,50 v								
53	27,50 v								
54	27,50 v								
55	27,50 v								
56	27,50 v								
57	27,50 v								
58	27,50 v								
59	27,50 v								
60	27,50 v								
61	27,50 v								
62	27,50 v								
63	27,50 v								
64	27,50 v								
65	27,50 v								
66	27,50 v								
67	27,50 v								
68	27,50 v								
69	27,50 v								
70	27,50 v								
71	27,50 v								
72	27,50 v								
73	27,50 v								
74	27,50 v								
75	27,50 v								
76	27,50 v								
77	27,50 v								
78	27,50 v								
79	27,50 v								
80	27,50 v								
81	27,50 v								
82	27,50 v								
83	27,50 v								
84	27,50 v								
85	27,50 v								
86	27,50 v								
87	27,50 v								
88	27,50 v								
89	27,50 v								
90	27,50 v								
91	27,50 v								
92	27,50 v								
93	27,50 v								
94	27,50 v								
95	27,50 v								
96	27,50 v								
97	27,50 v								
98	27,50 v								
99	27,50 v								
100	27,50 v								

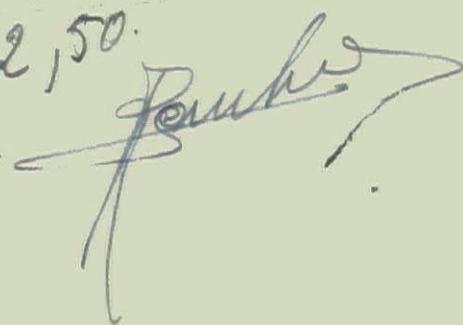
1000
 999
 998
 997
 996
 995
 994
 993
 992
 991
 990
 989
 988
 987
 986
 985
 984
 983
 982
 981
 980
 979
 978
 977
 976
 975
 974
 973
 972
 971
 970
 969
 968
 967
 966
 965
 964
 963
 962
 961
 960
 959
 958
 957
 956
 955
 954
 953
 952
 951
 950
 949
 948
 947
 946
 945
 944
 943
 942
 941
 940
 939
 938
 937
 936
 935
 934
 933
 932
 931
 930
 929
 928
 927
 926
 925
 924
 923
 922
 921
 920
 919
 918
 917
 916
 915
 914
 913
 912
 911
 910
 909
 908
 907
 906
 905
 904
 903
 902
 901
 900
 899
 898
 897
 896
 895
 894
 893
 892
 891
 890
 889
 888
 887
 886
 885
 884
 883
 882
 881
 880
 879
 878
 877
 876
 875
 874
 873
 872
 871
 870
 869
 868
 867
 866
 865
 864
 863
 862
 861
 860
 859
 858
 857
 856
 855
 854
 853
 852
 851
 850
 849
 848
 847
 846
 845
 844
 843
 842
 841
 840
 839
 838
 837
 836
 835
 834
 833
 832
 831
 830
 829
 828
 827
 826
 825
 824
 823
 822
 821
 820
 819
 818
 817
 816
 815
 814
 813
 812
 811
 810
 809
 808
 807
 806
 805
 804
 803
 802
 801
 800
 799
 798
 797
 796
 795
 794
 793
 792
 791
 790
 789
 788
 787
 786
 785
 784
 783
 782
 781
 780
 779
 778
 777
 776
 775
 774
 773
 772
 771
 770
 769
 768
 767
 766
 765
 764
 763
 762
 761
 760
 759
 758
 757
 756
 755
 754
 753
 752
 751
 750
 749
 748
 747
 746
 745
 744
 743
 742
 741
 740
 739
 738
 737
 736
 735
 734
 733
 732
 731
 730
 729
 728
 727
 726
 725
 724
 723
 722
 721
 720
 719
 718
 717
 716
 715
 714
 713
 712
 711
 710
 709
 708
 707
 706
 705
 704
 703
 702
 701
 700
 699
 698
 697
 696
 695
 694
 693
 692
 691
 690
 689
 688
 687
 686
 685
 684
 683
 682
 681
 680
 679
 678
 677
 676
 675
 674
 673
 672
 671
 670
 669
 668
 667
 666
 665
 664
 663
 662
 661
 660
 659
 658
 657
 656
 655
 654
 653
 652
 651
 650
 649
 648
 647
 646
 645
 644
 643
 642
 641
 640
 639
 638
 637
 636
 635
 634
 633
 632
 631
 630
 629
 628
 627
 626
 625
 624
 623
 622
 621
 620
 619
 618
 617
 616
 615
 614
 613
 612
 611
 610
 609
 608
 607
 606
 605
 604
 603
 602
 601
 600
 599
 598
 597
 596
 595
 594
 593
 592
 591
 590
 589
 588
 587
 586
 585
 584
 583
 582
 581
 580
 579
 578
 577
 576
 575
 574
 573
 572
 571
 570
 569
 568
 567
 566
 565
 564
 563
 562
 561
 560
 559
 558
 557
 556
 555
 554
 553
 552
 551
 550
 549
 548
 547
 546
 545
 544
 543
 542
 541
 540
 539
 538
 537
 536
 535
 534
 533
 532
 531
 530
 529
 528
 527
 526
 525
 524
 523
 522
 521
 520
 519
 518
 517
 516
 515
 514
 513
 512
 511
 510
 509
 508
 507
 506
 505
 504
 503
 502
 501
 500
 499
 498
 497
 496
 495
 494
 493
 492
 491
 490
 489
 488
 487
 486
 485
 484
 483
 482
 481
 480
 479
 478
 477
 476
 475
 474
 473
 472
 471
 470
 469
 468
 467
 466
 465
 464
 463
 462
 461
 460
 459
 458
 457
 456
 455
 454
 453
 452
 451
 450
 449
 448
 447
 446
 445
 444
 443
 442
 441
 440
 439
 438
 437
 436
 435
 434
 433
 432
 431
 430
 429
 428
 427
 426
 425
 424
 423
 422
 421
 420
 419
 418
 417
 416
 415
 414
 413
 412
 411
 410
 409
 408
 407
 406
 405
 404
 403
 402
 401
 400
 399
 398
 397
 396
 395
 394
 393
 392
 391
 390
 389
 388
 387
 386
 385
 384
 383
 382
 381
 380
 379
 378
 377
 376
 375
 374
 373
 372
 371
 370
 369
 368
 367
 366
 365
 364
 363
 362
 361
 360
 359
 358
 357
 356
 355
 354
 353
 352
 351
 350
 349
 348
 347
 346
 345
 344
 343
 342
 341
 340
 339
 338
 337
 336
 335
 334
 333
 332
 331
 330
 329
 328
 327
 326
 325
 324
 323
 322
 321
 320
 319
 318
 317
 316
 315
 314
 313
 312
 311
 310
 309
 308
 307
 306
 305
 304
 303
 302
 301
 300
 299
 298
 297
 296
 295
 294
 293
 292
 291
 290
 289
 288
 287
 286
 285
 284
 283
 282
 281
 280
 279
 278
 277
 276
 275
 274
 273
 272
 271
 270
 269
 268
 267
 266
 265
 264
 263
 262
 261
 260
 259
 258
 257
 256
 255
 254
 253
 252
 251
 250
 249
 248
 247
 246
 245
 244
 243
 242
 241
 240
 239
 238
 237
 236
 235
 234
 233
 232
 231
 230
 229
 228
 227
 226
 225
 224
 223
 222
 221
 220
 219
 218
 217
 216
 215
 214
 213
 212
 211
 210
 209
 208
 207
 206
 205
 204
 203
 202
 201
 200
 199
 198
 197
 196
 195
 194
 193
 192
 191
 190
 189
 188
 187
 186
 185
 184
 183
 182
 181
 180
 179
 178
 177
 176
 175
 174
 173
 172
 171
 170
 169
 168
 167
 166
 165
 164
 163
 162

	6	7	8	9	10	11	
1 Murungerautwari	P	P	P	P	P	P	27,50 ✓
2 Splukweyegeri	A	P	P	P	P	P	22,50 ✓
3 Bwiyantiko	H	P	P	P	P	P	22,50 ✓
4 Rwomuhonera	A	A	A	P	P	P	12,50 ✓
5 Mabusuturo	A	P	P	P	A	A	15,- ✓
6 Bidekeraho	P	A	P	P	P	P	22,50 ✓
7 Rugumburiko	A	P	P	P	P	P	22,50 ✓
8 Kungwizi	A	P	P	P	P	P	22,50 ✓
9 Rubika	P	P	P	P	P	P	24,50 ✓
10 Mshogoro	P	P	P	P	P	P	24,50 ✓
11 Bazimuhota	A	A	P	P	P	P	17,50 ✓
12 Kucudakimama	A	P	A	A	A	A	7,50 ✓
13 Nwimo	A	P	P	P	P	P	22,50 ✓
14 Burakye	A	A	A	P	P	P	12,50 ✓
15 Kiriyehe	H	P	P	P	P	P	22,50 ✓
16 Kiringire	P	P	P	P	P	A	25,- ✓
17 Rutahagisha	A	A	A	P	P	P	12,50 ✓
18 Gashumwe	P	A	H	H	H	H	5,- ✓
19 Mujinya	H	H	A	A	P	P	7,50 ✓
20 Bagaragaze	A	A	A	P	P	P	12,50 ✓
21 Mhahonyukusa	H	A	A	P	P	P	12,50 ✓
22 Rugumuna	H	H	H	P	P	P	12,50 ✓

No 23

69 jos = 345
 19 jos = 47,5
Total 392,50

392,50

Verified: 

S/cheff. Kabera

	30	31	1	2	3	4	
1 Schikche	P	P	P	P	P	P	26.50 V Contonnic
2 Rudihana	P	P	P	P	P	P	26.50 V Semicaca
3 Gahakwa	P	P	P	P	P	P	26.50 V
4 Kahuwuhumwe	P	P	P	P	P	P	26.50 V
5 Vsekuye	P	P	P	P	P	P	26.50 V
6 Wukaha	P	P	P	P	P	P	26.50 V
7 Kanzequtera	P	P	P	P	A	H	19.50 V
8 Firimaligaho	H	P	P	P	H	H	14.50 V
9 Rushigajiki	A	P	P	P	P	P	22.50 V
10 Kananyundi	A	P	P	P	P	P	22.50 V
11 Bpohuka	A	P	P	P	P	P	22.50 V
12 Zigira	A	P	P	P	P	P	22.50 V
13 Schahigi	A	P	P	P	P	P	22.50 V
14 Tawuhunga	A	A	P	P	A	H	10.50 V
15 Dayumujinya	A	A	P	P	A	H	10.50 V
16 Burugya	A	A	P	P	A	P	12.50 V
17 Vrazumukire	A	A	P	P	P	P	17.50 V
18 Rusati	A	P	P	P	P	A	19.50 V
19 Rurihose	A	P	P	P	P	P	22.50 V
20 Rwamigaho	A	A	A	P	P	P	12.50 V
21 Dahakelye	A	A	A	P	P	P	12.50 V

7 15 19 21 15 15 7 11 30

55 km = 310
 20 km = 110
 15 km = 75

n° 22

[Signature]

Route Rukungeri - Kicukuru
 D'ekheff Rukimbira

	13	14	15	16	17	18	
1 Mucugorantwari	P	P		P	P		15.5 ✓
2 Rugimbura	P	P		P	P		16.5 ✓
3 Sekukwengeri	H	P		P	P		17.5 ✓
4 Muryantiko	P	P		P	P		18.5 ✓
5 Rwankomera	P	P	Conge	P	P		17.5 ✓
6 Nabuzinturo	P	P		P	P		20.5 ✓
7 Birkeraho	H	H		P	P		5 ✓
8 Rugimbura		P		P	P		19.5 ✓
9 Itagwizi	H	H		P	P		20.5 ✓
10 Rutika	H	H		P	P		22.5 ✓
11 Mishingoro	P	P		P	P		22.5 ✓
12 Baziruhaka	P	P		P	P		20 ✓
13 Gendakimana	P	P		P	P		22.5 ✓
14 Wimo	P	P		P	P		21 ✓
15 Burakye	P	P		P	P		22.5 ✓
16 Nkiryeha	P	P		P	P		20 ✓
17 Ndirungye	P	P		P	P		22.5 ✓
18 Rutahagisha	P	P		P	P		20.5 ✓
19 Gasukurume	P	P		P	P		18.5 ✓
20 Mufinya				P	P		8.5 ✓
21 Bagaragaza	H	H		P	P		14.5 ✓
22 Mubonyusa	P	P		P	P		22.5 ✓

74 jours à 5 = 370
 17 jours à 8.5 = 144.5
514.5

17-18 19-17 412.5

N° 25

Ans

Route Ruhengeri - Rucumu

Contomiter Semicaea

	13	14	15	16	17	18		
1 Selikhe Kamu	P	P	P	P	P	P	30	✓
2 Rudiha "	P	P	P	P	P	P	30	✓
3 Gahakwa	P	P		P	P	P	22.5	✓
4 Itabuntu	A	P		P	P	P	27.5	✓
5 Nshuye	P	P	Sengiro	P	P	P	22.5	✓
6 Nukaha	P	P		P	P	P	22.5	✓
7 Kamsqubera				A	A	A	15. -	✓
8 Irimahagaho	P	P		H	H	A	10	✓
9 Rushigajiki	A			A	A			
10 Kanamuyundi	P	P		P	P	P	22.5	✓
11 Mpahuko	A	P		P	P	P	17.5	✓
12 Izigira	P	P		P	P	P	22.5	✓
13 Seluhigi	P	P		P	A	P	17.5	✓
14 Tamurukungu	P	P		P	A	P	15. -	✓
15 Klayumujyo	P	P		A	A	P	10	✓
16 Burugya	A	H		A			7.5	✓
17 Kanyumuhire	P	P		P	P	P	22.5	✓
18 Rusatsi	P	P		P	A	P	15. -	✓
19 Rulikose	P	P		P	P	P	22.5	✓
20 Rwamigabo	P	P		H	A	P	12.5	✓
21 Adahakuye	P	P		P	P	P	20. -	✓
22 Banankira	P	P		P	A	P	15. -	✓
23 Muhire	P	P		P	A	P	17.5	✓

95m a 5 = 375
13pm a 2.5 = 32.5
407.5

[Signature]

19 21 2 19 12 15 = 407.5

No 27

S/choff	Route choff	Rwankomula						Total	S
		L	M	N	T	V	S		
1	Bananyiye	P	P	P	P	P	P	26,50	✓
2	gisaya	P	P	P	P	P	P	26,50	✓
3	Rukosamyambli	H	P	P	P	A	P	17,-	✓
4	gatumbia	P	P	P	P	P	P	26,50	✓
5	Burugya	P	P	P	P	P	P	26,50	✓
6	Mwamarakiza	A	P	P	P	P	P	22,00	✓
7	Kyandagazi	A	P	P	P	P	P	17,-	✓
8	Selukozi	A	P	P	P	H	P	17,-	✓
9	Jisho	A	P	P	P	H	P	22,-	✓
10	Mtibiramira	A	P	P	P	P	P	22,-	✓
11	Mjirukwayo	A	P	P	P	P	P	22,-	✓
12	Musigiyande	A	P	P	H	P	P	17,-	✓
13	Nkika	A	P	P	P	P	P	22,-	✓
14	Kagayano	A	P	P	P	P	P	17,-	✓
15	Adarwokeye	A	P	P	P	P	H	19,50	✓
16	Mbarushimana	A	P	P	P	P	H	19,50	✓
17	Ruqurira	A	P	P	P	P	P	22,-	✓
18	Rukumampuzi	A	P	P	P	P	P	17,50	✓
19	Mtakazarimara	A	H	P	P	H	H	10,-	✓
20	Kaspi	A	H	P	P	P	P	17,50	✓
21	Semahinaye	A	H	P	P	P	P	17,50	✓

Lantonnier Semicaca

S/choff Rukimbira

22	Murugorantwari	P	P	P	P	P	P	26,50	✓
23	Rugimbana	P	P	P	P	A	P	21,50	✓
24	Selukwengeri	P	P	P	P	P	P	26,50	✓
25	Munyankiko	P	P	P	A	P	P	21,50	✓
26	Rwambushera	P	P	P	P	P	P	24,-	✓
27	Mahuzuturo	P	P	P	P	A	P	21,50	✓
28	Birkeraho	A	P	P	P	P	P	22,-	✓
29	Rusjumbankiko	A	P	P	P	P	P	22,-	✓
30	Mkungiki	A	P	P	P	P	P	22,-	✓
31	Rukika	A	P	P	P	P	P	22,-	✓
32	Mishogoro	A	P	P	P	P	P	22,-	✓
33	Bazirushaka	A	P	P	P	P	P	22,-	✓
34	Mgudahimana	A	P	P	P	P	P	22,-	✓
35	Rwimo	A	P	P	P	P	P	22,-	✓
36	Burakaye	A	P	P	P	P	P	22,-	✓
37	Mkisiyeye	A	P	P	P	P	P	22,-	✓
38	Mdiringiyeye	A	P	P	P	P	P	22,-	✓
39	Mutahazisha	H	H	P	P	P	P	17,50	✓
40	Gasekuruwe	H	H	P	P	P	P	15,-	✓
41	Mujinya	H	H	P	P	P	P	17,50	✓
42	Baqaragaza	H	H	P	P	P	P	17,50	✓
43	Mhahonyukusa	H	H	P	P	P	P	12,50	✓

44 jours à 4,5 = 198 fr.
 119 jours à 5 = 595 fr.
 38 jours à 2,5 = 95 fr.
 Total 888 fr.

888,00 fr.

[Signature]

No 20

23	10	34	42	41	36	38
24						
25						
26						

Abakozze Umuhanda Ufija Kigali
 Imibizi Amafungu arhi

le 6/8/51

No.

1	Magumu	PPPPP	5 x 5 = 25 ✓
2	Rudiri	PPPPP	5 x 5 = 25 ✓
3	Gakara	PPPPP	5 x 5 = 25 ✓
4	Hanyurwimfura	PPPPP	5 x 5 = 25 ✓
5	Kimana	PPPPP	5 x 5 = 25 ✓
6	Magambo	PPPPP	5 x 5 = 25 ✓
7	Byandagara	PPPPP	5 x 5 = 25 ✓
8	Nziguze	PPPPP	5 x 5 = 25 ✓
9	Ajindigira	PPPPP	5 x 5 = 25 ✓
10	Gasongero	PPPPP	5 x 5 = 25 ✓
11	Gohendegeri	PPPPP	5 x 5 = 25 ✓
12	Ruhetsha	PPPPP	5 x 5 = 25 ✓
13	Umuhanda	PPPPP	5 x 5 = 25 ✓
14	Zikame	PPPPP	5 x 5 = 25 ✓
15	Barigira	PPPPP	5 x 5 = 25 ✓
16	Zilyara	PPPPP	5 x 5 = 25 ✓
17	Uwagaterye	PPPPP	5 x 5 = 25 ✓
18	Nsekuye	PPPPP	5 x 5 = 25 ✓
19	Bakundakaho	PPPPP	5 x 5 = 25 ✓
20	Birahira	PPPPP	5 x 5 = 25 ✓
21	Ngendahayo	PPPPP	5 x 5 = 25 ✓
22	Byandagara II	PPPPP	5 x 5 = 25 ✓
23	Hinani	PPPPP	5 x 5 = 25 ✓
24	Buyole	PPPPA	4 x 5 = 20 ✓
25	Kalegya	PPPPA	4 x 5 = 20 ✓
26	Barironda	PPPPP	5 x 5 = 25 ✓
27	Muzimanganya	PPPPP	5 x 5 = 25 ✓

No 21

1327 x 5 = 665 fr

665 fr

27279696

No.

Umuhonda Ijya Kigali
imibyizi FAR 5 665 Baruki

Sous.chef.
Rugamba

28	Balera	PPPPP	5 x 5 = 25	25 ✓
29	Satunguru	PPPPP	5 x 5 = 25	25 ✓
30	Mpetamaecumu	PPPPP	5 x 5 = 25	25 ✓
31	Uukokuli	PPPPP	5 x 5 = 25	25 ✓
32	Utazimbanda	PPPPP	5 x 5 = 25	25 ✓
33	Udakarizi	PPPPP	5 x 5 = 25	25 ✓
34	Uzigayeho	PPPPP	5 x 5 = 25	25 ✓
35	Ungantole	PPPPP	5 x 5 = 25	25 ✓
36	Ugaruka	PPPPP	5 x 5 = 25	25 ✓
37	Uyayirwanda	PPPPP	5 x 5 = 25	25 ✓
38	Utahohari	PPPPP	5 x 5 = 25	25 ✓
39	Udazigaruye	PPPPP	5 x 5 = 25	25 ✓

12-12-12-12-12

Total 965 fr

60 pasp = 300.-
 133 pasp = 665.-
 193 x 5 = 965.-
 Total general = 965.-

No

Amazina Jabakozze

Imbizi

FRS

Amabisi

Rugaramu + 2

1	Maguzi	PPPP	4 x 5 = 20	12/5/51
2	Byandagara	PPPP	4 x 5 = 20	✓
3	Mgirabakunzi	PPPP	4 x 5 = 20	✓
4	Miguye	PPPP	4 x 5 = 20	✓
5	Magamho	PPAA	2 x 5 = 10	✓
6	Gakara	PPPP	4 x 5 = 20	✓
7	Kimana	PPPA	3 x 5 = 15	✓
8	Hanyuwimfura	PPP-A	3 x 5 = 15	✓
9	Ajindigire	PPPP	4 x 5 = 20	✓
10	Rudini	PPPP	4 x 5 = 20	✓
11	Segamha	PPPP	4 x 5 = 20	✓
12	Mukokule	PPPP	4 x 5 = 20	✓
13	Barironda	PPPP	4 x 5 = 20	✓
14	Nzigayche	PPPP	4 x 5 = 20	✓
15	Ndazigaruye	PPPP	4 x 5 = 20	✓
16	Gwagaterozo	PPPP	4 x 5 = 20	✓
17	Ruhetsha	PPPP	4 x 5 = 20	✓
18	Bakundakaho	PPPP	4 x 5 = 20	✓
19	Birahura	PPPP-E	4 x 5 = 20	✓
20	Tunabandi	PPPP	4 x 5 = 20	✓
21	Baridira	PPPP	4 x 5 = 20	✓
22	Muzimandanya	PPPP	4 x 5 = 20	✓
23	Barakuriye	PPPP	4 x 5 = 20	✓
24	Msekuye	PPPP	4 x 5 = 20	✓
25	Byandagara	PPPP	4 x 5 = 20	✓

25-252422

Botar 480.5

No 22

96/0 54 = 480. Frs

[Signature]

[Red mark]

TRIBUNAL INDIGÈNE: Bugurura.

Recettes judiciaires pour le MOIS d'AÔÛT 1951

1. <u>Inscription au rôle:</u>		230-
2. <u>Frais de justice</u>		475-
Frais de procédure	460	
Frais d'Appel	10	
Mandat d'amener	-	
Copie des jugements	5	
	<u>475</u>	
3. <u>Amendes</u>		555-
4. <u>Droit proportionnel</u>		484
5. <u>Produits des confiscations:</u>		-
6. <u>Octets de notoriété:</u>		560
		<u>2.304</u> fr.

Porté en recettes
Livre de caisse N° 72.
du 28. 8. 51

Le Comptable C.A.C.

[Signature]

A. Ruhengeri le 20/8/1951
Le Greffier T.I.

[Signature]

Imbando

